

Accessori per valvole e sistemi ad aria

ELETRONICHE

ACUSTICO

PESATURE

ANTIRIBALTAMENTO

VALVOLE

TEMPERATURA

DETECT
A FIRE®

FLUSSO/
PORTATA

DENSITÀ

INTERFACCIA

PRESSIONE

LIVELLO



TF
96



TERRY FERRARIS S.R.L.

Viale Ortles, 10 - 20139 Milano | Tel. 02 5391005 | Fax 02 5692864 | info@terryferraris.it | www.netaqua.it | www.terryferraris.it

Guida ai contenuti



FILTRI / SILENZIATORI Pagina 3



REGOLATORI DI FLUSSO, VALVOLE UNIDIREZIONALI E A SPILO Pagina 4



VALVOLE DI CONTROLLO Pagina 5



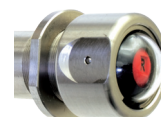
VALVOLE DI SFIATO Pagina 5



VALVOLE DI COMMUTAZIONE Pagina 6



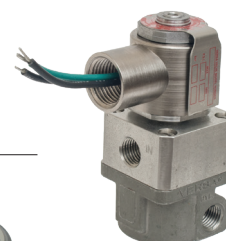
INDICATORI DI STATO Pagina 7



VALVOLE DI SCARICO RAPIDO Pagina 8



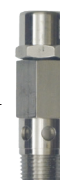
VALVOLE DI SCARICO RAPIDO ELETTRICHE Pagina 9



SCATOLA DI GIUNZIONE PER AREE PERICOLOSE Pagina 10



VALVOLA DI RILASCIO DELLA PRESSIONE Pagina 11



VALVOLA BLOCCO & SFIATO Pagina 11



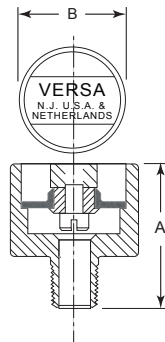
Garanzia Copertura posteriore

Esclusori di polvere schermi di ventilazione (Solo per applicazioni pneumatiche)



una gamma di esclusivi filtri antipolvere e schermi di ventilazione (silenziatori) in alluminio o in acciaio inox 316

Filtri antipolvere



Descrizione generale

I filtri antipolvere Versa sono disponibili in alluminio e in acciaio inox 316. Vengono avvitati nella porta di scarico di una valvola di controllo direzionale e offrono una protezione efficace contro lo sporco, la polvere, l'umidità e gli insetti che entrano nella valvola, attraverso la porta di scarico, senza ostruire il flusso.

Descrizione funzionale

Il funzionamento del antipolvere Versa si basa su una guarnizione flessibile a riposo su una sede di grande diametro. Questo principio offre:

- Porta di scarico ben chiusa
- Bassa pressione di distacco
- Grande capacità di flusso
- Azione autopulente

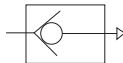
Materiali

Corpo in alluminio con guarnizione in NBR (nitrile)
Corpo in acciaio inox 316 con guarnizione in CR (neoprene)

Pressioni

Intervallo da 0 a 200 psi (14 bar) pneumatico

Simbolo di flusso

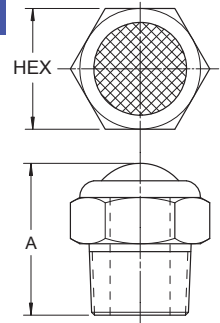


Montaggio

Per una protezione ottimale, i filtri antipolvere devono essere montati in modo che l'uscita si apra lateralmente o verso il basso.

†conforme allo standard NACE MR-01-75

Schermi di ventilazione (silenziatori)



Descrizione generale

I silenziatori Versa sono disponibili in acciaio inossidabile 316. Filettati nell'attacco di scarico di una valvola di controllo direzionale, offrono una protezione efficace contro l'ingresso di sporco, polvere e insetti nella valvola, con un effetto minimo sul flusso.

Descrizione funzionale

Il funzionamento della griglia di ventilazione (silenziatore) Versa si basa su una speciale griglia in filo d'acciaio inossidabile. Questo principio offre:

- Profilo basso
- Elevata resistenza meccanica
- Smorzamento del suono
- Eccezionale resistenza alla corrosione

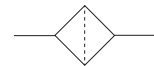
Materiali

Acciaio inox 316

Pressioni

Intervallo da 0 a 300 psi (20 bar) pneumatico

Simbolo di flusso



Montaggio

Per una protezione ottimale, gli schermi di ventilazione devono essere montati in modo che l'uscita si apra lateralmente o verso il basso.

†conforme allo standard NACE MR-01-75

Taglie/Collegamenti/Tipi/Dimensioni/Pesi

PARAPOLVERE

FILTRO ANTIPOLVERE								
DIMENSIONE DEL FILETTO	NUMERO PRODOTTO		DIMENSIONI IN POLLICI (MM)				Pesi in lbs (kg)	
	ALLUMINIO	ACCIAIO INOX†	ALLUMINIO		ACCIAIO INOX		ALLUMINIO	ACCIAIO INOX
			A	B	A	B		
1/8" NPT	DE-2		1.56" (40)	1.25" (32)			0.07 (0.03)	
1/4" NPT	DE-3	DE-3-316	1.56" (40)	1.25" (32)	1.18" (30)	1.25" (32)	0.07 (0.03)	0.15 (0.07)
3/8" NPT	DE-4	DE-4-316	1.62" (41)	1.25" (32)	1.25" (32)	1.25" (32)	0.07 (0.03)	0.17 (0.08)
1/2" NPT	DE-5	DE-5-316	1.62" (41)	1.25" (32)	1.25" (32)	1.25" (32)	0.07 (0.03)	0.19 (0.09)
3/4" NPT	DE-6	DE-6-316	2.0" (51)	1.37" (35)	2.0" (51)	1.37" (35)	0.11 (0.05)	0.30 (0.13)
1" NPT	DE-7	DE-7-316	2.0" (51)	1.37" (35)	2.0" (51)	2.0" (51)	0.12 (0.06)	0.30 (0.13)

SCHERMOD'INGRESSO

SILENZIATORE				
DIMENSIONE FILO	NUMERO PRODOTTO MATERIALE 316	A	HEX	PESI lbs (kg)
1/8" NPT	MFS-2-316	0.69 (17.5)	.5 (12.7)	0.02 (0.009)
1/4" NPT	MFS-3-316	0.88 (22.4)	.625 (15.9)	0.038 (0.017)
3/8" NPT	MFS-4-316	1.00 (25.4)	.75 (19)	0.04 (0.018)
1/2" NPT	MFS-5-316	1.19 (30.2)	1.0 (25.4)	0.048 (0.02)
3/4" NPT	MFS-6-316	1.50 (38.1)	1.12 (28.4)	0.08 (0.036)
1" NPT	MFS-7-316	1.63 (41.4)	1.5 (38.1)	0.08 (0.036)
1 1/2" NPT	MFS-9-316	4.0 (101.6)	1.94 (49.3)*	1.25 (0.57)

*Overall diameter

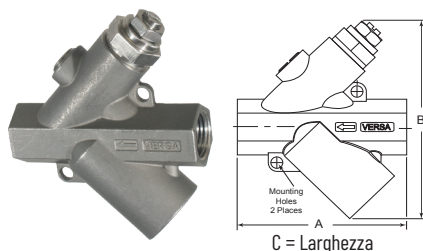
*Overall diameter

Regolatori di flusso valvole unidirezionali valvole a spilo



una famiglia di valvole di regolazione del flusso "FULL" (TOTALE) in acciaio inossidabile

Regolatore di flusso



Descrizione generale

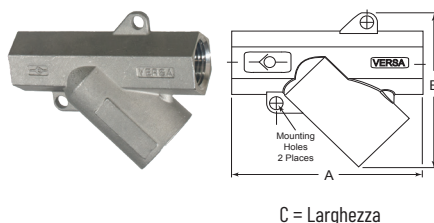
La valvola di controllo del flusso (FCV) di Versa Products Company è un dispositivo in acciaio inox 316, conforme alla normativa NACE*, che combina una valvola unidirezionale e una valvola a spillo per controllare la velocità di attuatori e cilindri pneumatici.

L'FCV consente un flusso completo e illimitato in un senso e un flusso regolabile nel senso inverso.

Descrizione funzionale

La chiave del flusso completo di Versa è il design interno e il cursore Versa. Questa combinazione offre una superficie più ampia e permette di ottenere flussi molto più elevati rispetto ai controlli che utilizzano le sfere. Quando il flusso viene invertito, esercitando pressione sul cursore, questa si apre rapidamente in un orifizio ad alta portata che svuota immediatamente il volume della linea. La regolazione del flusso è controllata dal collaudato design dello spillo Versa della nostra famiglia di prodotti "Bleed Control" (controllo sfato).

Valvola unirezionale



Descrizione generale

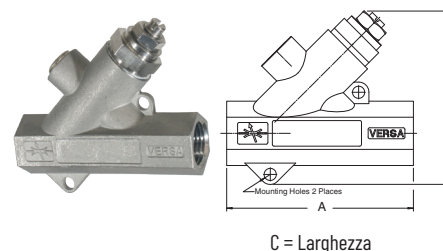
La valvola di ritegno (CV) (valvola unidirezionale) di Versa Products Company è un dispositivo in acciaio inox 316, conforme alla normativa NACE*, progettato per impedire l'inversione di flusso in un circuito pneumatico.

Il CV consente un flusso completo senza restrizioni in una direzione e un flusso bloccato Bubble Tight in quella opposta.

Descrizione funzionale

La valvola di ritegno Versa utilizza un cursore pilotato da una molla per bloccare l'inversione di flusso. Quando la pressione della linea diminuisce, il cursore viene spostato dalla molla e dall'aria dal lato a valle, nella sua sede, bloccando il flusso inverso. Il mantenimento della pressione dell'aria e la molla assicurano una tenuta positiva.

Valvola a spilo



Descrizione generale

La valvola a spillo (NV) di Versa Products Company è un dispositivo in acciaio inossidabile 316, conforme alla normativa NACE*, progettato per misurare il flusso in un circuito pneumatico.

Descrizione funzionale

Il flusso può essere regolato gradualmente da zero (chiuso) al massimo (completamente aperto, 10 giri). Il flusso costante può essere assicurato all'impostazione desiderata stringendo il dado di bloccaggio. La regolazione del flusso è controllata dal collaudato design dello spillo Versa della nostra famiglia di prodotti "Bleed Control".

Specifiche FCV CV NV

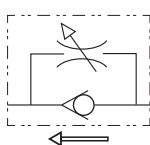
Materiali: Acciaio inox 316: Corpo, cursore, cappuccio e stelo della valvola; conforme alle norme NACE* Guarnizioni: FKM (standard), Buna per basse temperature (opzione -44)

Temperatura: 5° F to 300° F (-15°C to 149°C)
-40° F to 200° F (-40°C to 93°C) w/ option -44

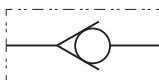
Montaggio: In linea con le tubazioni o tramite i fori di montaggio forniti.
Non sensibile all'orientamento.

Pressione: 400 psi (27.5 bar)

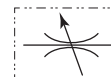
Simbolo di flusso



Simbolo di flusso



Simbolo di flusso



Numero di parte, portata, peso e dimensioni															
FCV				CV				NV				Dimensioni in pollici (mm)			
DIMENSIONE DEL FILETTO	SIGLA PRODOTTO	Cv		Pesì lbs (kg)	SIGLA PRODOTTO	Cv	Pesì lbs (kg)	SIGLA PRODOTTO	Cv	Pesì lbs (kg)	A	B FCV	B CV	B NV	Foro di montaggio Ø
		Direzione controllata	Direzione non controllata												
1/4"	FCV-3-316	0** to 2.0	2.0	0.70 (0.32)	CV-3-316	2.0	0.54 (0.24)	NV-3-316	0 to 2.0	0.50 (0.22)	2.5 (63.5)	3.23 (82.0)	2.3 (58.4)	2.59 (65.7)	1 (25.4)
1/2"	FCV-5-316	0** to 5.0	5.0	1.1 (0.5)	CV-5-316	5.0	0.86 (0.4)	NV-5-316	0 to 5.0	0.9 (0.4)	3.35 (85.2)	4.1 (104.1)	2.84 (72.2)	3.1 (79)	1.25 (31.8)
1"	FCV-7-316	0** to 9.5	13.6	3.9 (1.8)	CV-7-316	13.6	3.1 (1.4)	Available Late 2018			—	—	—	—	—

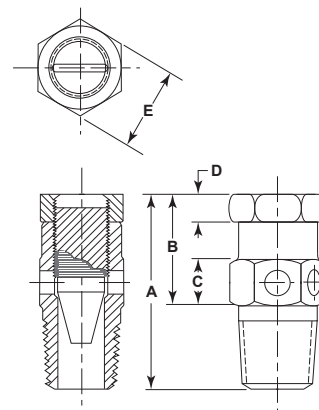
*conforme allo standard NACE

MR-01-75** Non a tenuta di pressione all'arresto per motivi di sicurezza

†Per il servizio idraulico contattare la fabbrica

Valvole di controllo di sfiato (Solo per applicazioni pneumatiche)

una gamma di valvole di controllo di sfiato di diverse dimensioni, in ottone o acciaio inox 316



Descrizione generale

Le valvole di controllo dello sfiato Versa forniscono un controllo del flusso economico ed efficace nelle applicazioni pneumatiche. Possono essere avvitati nella porta di scarico di qualsiasi valvola di controllo direzionale Versa per offrire un controllo "integrato" della velocità del cilindro.

Descrizione funzionale

La valvola di controllo dello sfiato Versa è dotata di una valvola a spillo lavorata di precisione.

L'area di flusso, attraverso la quale l'aria di sfiato- o qualsiasi altro gas verso l'atmosfera può essere regolato con precisione ruotando l'ago verso l'interno o verso l'esterno.

Dopo aver regolato la valvola di controllo dello sfiato, è possibile bloccarla in

modo sicuro con il dado di bloccaggio in dotazione.

Con una valvola Versa 5/2 o 5/3 a quattro vie - dotata di una porta di scarico separata per ciascun lato di un cilindro a doppio effetto - la velocità in una direzione della corsa può essere impostata a una velocità diversa rispetto all'altra corsa.

Flusso

Il flusso di scarico può essere regolato gradualmente da zero (chiuso) al massimo (completamente aperto). Il flusso costante può essere assicurato all'impostazione desiderata stringendo il dado di bloccaggio.

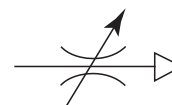
Materiali

Tutte le parti: - Ottone o acciaio inox 316†

Pressione

Gamma: Aria da 0 a 200 psi (14 bar)

Simbolo di flusso
valvola di scarico



Taglie/Collegamenti/Tipi/Dimensioni/Pesi

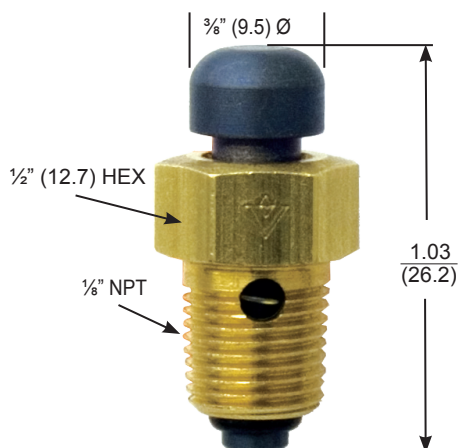
COLLEGAMENTI	SIGLA PRODOTTO		DIMENSIONI IN POLLICI (MM)					PESI
DIMENSIONE DELLA PORTA	OTTONE	ACCIAIO INOX	A	B	C	D	E	lbs (Kg)
1/8" NPT	BC-2		1.31" (33.3)	0.75" (19.1)	0.31" (7.9)	0.19" (4.8)	0.56" (14.3)	0.07 (0.03)
1/4" NPT	BC-3	BC-3-316	1.31" (33.3)	0.75" (19.1)	0.31" (7.9)	0.19" (4.8)	0.56" (14.3)	0.08 (0.04)
3/8" NPT	BC-4	BC-4-316	1.56" (39.7)	0.94" (23.8)	0.38" (9.5)	0.25" (6.4)	0.69" (17.5)	0.13 (0.06)
1/2" NPT	BC-5	BC-5-316	1.63" (41.3)	1.00" (25.4)	0.38" (9.5)	0.25" (6.4)	0.88" (22.2)	0.15 (0.07)
3/4" NPT	BC-6	BC-6-316	2.44" (61.9)	1.50" (38.1)	0.50" (12.7)	0.25" (6.4)	1.31" (33.3)	0.55 (0.25)
1" NPT	BC-7	BC-7-316	2.44" (61.9)	1.50" (38.1)	0.50" (12.7)	0.25" (6.4)	1.31" (33.3)	0.62 (0.28)

†Conforme allo standard NACE MR-01-75

Dimensioni: Pollici (mm)

Valvole di sfiato (Solo per applicazioni pneumatiche)

un modo semplice e a basso costo per controllare manualmente o meccanicamente le funzioni di sfiato



Descrizione funzionale

Queste valvole versatili possono essere utilizzate per azionare una valvola pilota di sfiato di controllo. Le valvole di sfiato sono utilizzate per scaricare la pressione da un'estremità della valvola di controllo per consentire alla pressione proveniente dall'estremità opposta di spostare il cursore, modificando il modello di flusso.

L'installazione può essere effettuata direttamente sul tappo pilota o in una posizione remota, semplicemente facendo passare una singola linea dalla valvola del pulsante di sfiato al tappo pilota.

Materiali

Corpo: ottone
Pistone e molla: Acciaio inox 440 e 302
Guarnizioni: NBR (Nitrile)

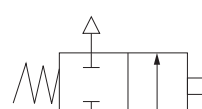
Pressioni

Gamma: Da 0 a 200 psi (da 0 a 14 bar) aria

Numero di prodotto

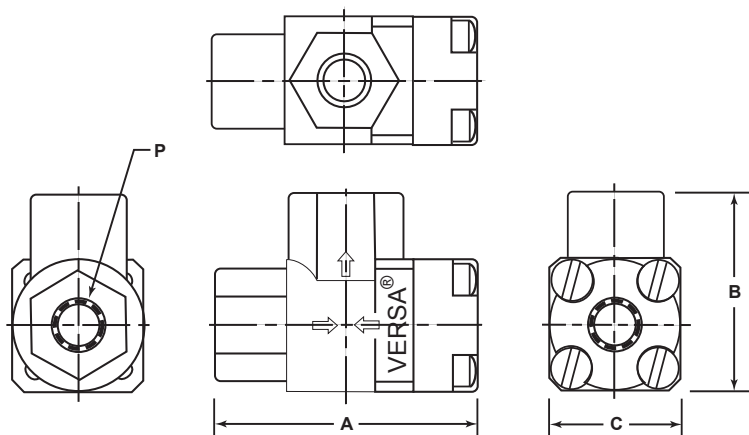
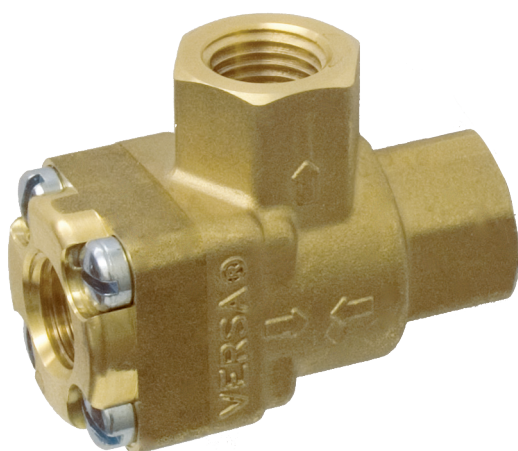
BV-2

Simbolo di flusso



Valvole di commutazione

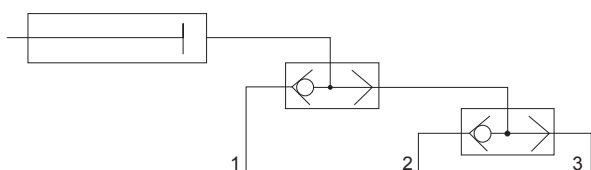
una gamma di valvole di commutazione in acciaio inox 316 o in ottone di varie dimensioni



Descrizione generale

Le valvole di commutazione Versa sono costruite in ottone massiccio o in acciaio inox 316, con guarnizioni resilienti che garantiscono una chiusura ermetica. Le valvole di commutazione sono valvole 3/2, utilizzate principalmente per caricare e scaricare una linea o una camera di pressione da due o più fonti.

Di seguito è riportato uno schema tipico:



Materiali

Tipo:	Ottone	Acciaio inox
Corpo:	Ottone	Acciaio inox 316†
Navetta:	Nylon (Zytel)	Acciaio inox 316†
Guarnizioni:	NBR (Nitrile)	FKM (fluorocarbonio)
Viti:	Acciaio placcato	Acciaio inox 316†

Descrizione funzionale

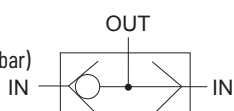
Le valvole di commutazione hanno un cursore libero di muoversi che blocca una delle due porte di ingresso mentre l'altra porta di ingresso è collegata alla porta di uscita (comune). Quando un segnale di pressione entra nella porta bloccata dal cursore, questo si sposta per chiudere la porta di ingresso opposta. Il cursore rimane lì mentre la linea o la camera collegata alla porta di uscita viene caricata e/o scaricata e si sposta solo quando la pressione viene applicata alla porta di ingresso che sta bloccando in quel momento.

In termini logici, una valvola a commutazione è una funzione "OR".

Pressioni

Gamma: Pneumatico: da 5 a 200 psi (da 0,35 a 14 bar)
Idraulico: Da 5 a 500 psi (da 0,35 a 35 bar)

Simbolo di flusso



Montaggio

Preferibilmente con la linea centrale delle due porte di ingresso orizzontale. Come mostrato nel disegno precedente.

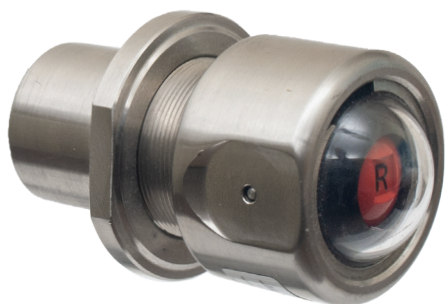
Taglie/Collegamenti/Tipi/Dimensioni/Pesi

"P"	Numero di prodotto		Dimensioni in pollici (mm)			Flusso Cv		Pesi in lbs (kg)	
	Ottoni	Acciaio inox	"A"	"B"	"C"	Ottoni	Acciaio inox	Ottoni	Acciaio inox
1/4" NPT	SV-3	SV-3-316	2.0" (51)	1.5" (38)	1.0" (25)	1.8	1.9	0.57 (0.26)	0.33 (0.15)
3/8" NPT	SV-4		2.5" (64)	1.9" (48)	1.3" (32)	4.5	—	1.10 (0.50)	—
1/2" NPT	SV-5	SV-5-316	2.5" (64)	1.9" (48)	1.3" (32)	4.9	5.1	1.10 (0.50)	0.65 (0.29)
3/4" NPT	SV-6		3.5" (89)	2.8" (70)	1.5" (38)	7.3	—	2.16 (0.98)	—

†conforme allo standard NACE MR-01-75

Indicatore di stato

indicatore di pressione, acciaio inox 316 e polimero ingegnerizzato



SI-2-316



SI-3

Descrizione generale

Alcune applicazioni richiedono un'indicazione visiva quando un sistema è pressurizzato o quando ha perso pressione. L'indicatore di stato Versa fornisce tale visualizzazione all'interno di un guscio in acciaio inossidabile che può essere montato come parte integrante di un pannello. La visualizzazione del pannello fornisce all'operatore una valutazione istantanea delle condizioni di pressione del sistema o dei sistemi monitorati.

Descrizione funzionale

L'indicatore di stato di Versa fornisce un'indicazione visiva della pressione in un sistema. Il prodotto standard visualizza un campo verde quando è presente una pressione minima di 0,55 bar (8 psi) e massima di 14 bar (200 psi). La perdita completa di pressione provoca la visualizzazione di un campo rosso, contrassegnato dal carattere di riconoscimento "R". Sono disponibili altri colori di campo. Vedere i tipi e i pesi qui di seguito.

Intervallo di pressione Da 0 a 200 psi (14 bar)

Media: Aria/Gas
(Verificare la compatibilità gas/guarnizioni)
Per il servizio idraulico, consultare la fabbrica.

Temperatura: Da -10 a 180°F (da -23 a 82°C) Media ambiente

Montaggio: Può essere montato con qualsiasi orientamento. Montaggio in linea o a pannello. Dado da pannello fornito come standard (senza dado aggiungere il suffisso -43N)

Materiale:

	SI-2-316	SI-3
Corpo	316 Acciaio inox*	Polimero ingegnerizzato
Panel Nut	316 Acciaio inox*	Ottone, nichelato
Guarnizioni	316 Acciaio inox	
Gruppo indicatore	Polimero ingegnerizzato, stabilizzato ai raggi UV	
Lente	Policarbonato, stabilizzato ai raggi UV	

*Conforme allo standard NACE MR-01-75

Modello/Numero di parte

Numero di prodotto	Dimensione della porta	Materiale	Intervallo di pressione di esercizio		Pesi	Dimensioni			
			Depressurizzato 0 psi (0 bar)	Pressurizzato 8 psi (0.55 bar) a 200 psi (14 bar)		Ø del corpo	Lunghezza	Ø del dado	Spessore massimo del pannello
SI-2-316 SI-2-316-403GR SI-2-316-403YG SI-2-316-403GY SI-2-316-403BG SI-2-316-403BR	1/8" NPT	Acciaio inox	Rosso (R) Verde (G) Giallo (Y) Verde (G) Nero (B) Nero (B)	Verde Rosso Verde Giallo Verde Rosso	0.5 lbs. (0.23 kg)	1.38" (35 mm)	2.48" (63 mm)	1.5" (38.1)	0.5" (12.7 mm)
SI-3 SI-3-403GR SI-3-403YG SI-3-403GY SI-3-403BG SI-3-403BR	1/4" NPT	Polimero ingegnerizzato	Rosso (R) Verde (G) Giallo (Y) Verde (G) Nero (B) Nero (B)	GreeVerden Rosso Verde Giallo Verde Rosso	0.1 lbs (0.05 kg)	1.38" (35 mm)	2.58" (65.5 mm)	1.25" (31.8 mm)	0.19" (4.8 mm)

Valvole di scarico rapido (Solo per applicazioni pneumatiche)



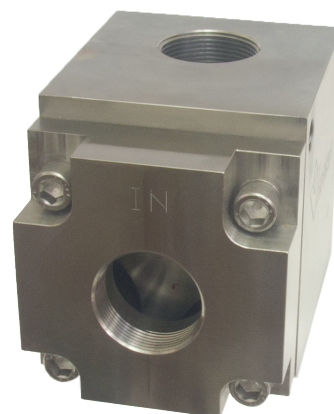
QE-3-316
1/4"



QE-5-316
1/2"



QE-6-316
3/4"



QE-7-316
1"

QE-9-316
1 1/2"

Descrizione generale

La valvola di scarico rapido è una valvola 3/2 con orificio di scarico molto grande, progettata per essere montata direttamente sull'attacco del cilindro. Lo scopo principale di una valvola di scarico rapido è quello di ottenere un movimento extra rapido dello stelo del cilindro o dell'attuatore della valvola.

Descrizione funzionale

Una valvola di scarico rapida è una valvola a tre vie con un ingresso e un'uscita e una porta del cilindro e una porta di scarico più grande.

Quando la porta di ingresso è pressurizzata, la porta di scarico viene chiusa dal "Flapper" ("Cursore" su QE-6-316) e la porta di ingresso è collegata alla porta del cilindro.

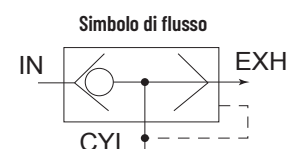
Quando la pressione scende all'ingresso della valvola di scarico rapido, la porta del cilindro viene automaticamente aperta allo scarico e il cilindro viene rapidamente depressurizzato.

Intervallo di temperatura:

QE-3 QE-3-316 QE-5-316	Da -20°F (-29°C) a +200°F (+93°C)
QE-6-316 Standard Opzionale -EP*	Da -30°F (-34°C) a +250°F (+121°C) Da -60°F (-51°F) a +300°F (+149°C)
QE-7-316 QE-9-316 Standard Opzionale -44 Opzionale -T40**	Da -5°F (-15°C) a +194°F (+90°C) Da -40°F (-40°C) a +194°F (+90°C) Da -65°F (-54°C) a +200°F (+93°C)

Materiale delle guarnizioni: *Etilene Propilene **Fluorosilicone

Pesi	lbs (kg)
QE-3	1.12 (0.53)
QE-3-316	0.81 (0.37)
QE-5-316	2.16 (0.98)
QE-6-316	2.44 (1.11)
QE-7-316	27.0 (12.2)
QE-9-316	26.6 (12.1)



Dimensioni / Conessioni / Numeri di prodotto e pressioni / Materiali / Flusso

Dimensione			NUMERO PRODOTTO	PRESSIONI	PORTATA Cv		MATERIALI		
Ingresso	Cilindro	Scarico			Ingresso	Scarico	Corpo	Guarnizioni	Elementi di fissaggio
1/4" NPT	1/4" NPT	3/8" NPT	QE-3	5-150 psi (0.35 - 10 bar)	3.0	3.3	Ottone nichelato elettrolitico	Anelli O in FKM (fluorocarbonio) FLapper in nylon rivestita in CR (neoprene)	316 Acciaio inox
1/4" NPT	1/4" NPT	3/8" NPT	QE-3-316	5-150 psi (0.35 - 10 bar)			Acciaio inox 316L colato a iniezione (conforme a NACE MR- 01-75)		
1/2" NPT	1/2" NPT	3/4" NPT	QE-5-316	5-150 psi (0.35 - 10 bar)	3.8	8.8			
3/4" NPT	3/4" NPT	1" NPT	QE-6-316	15-175 psi (1 - 12 bar)	4.6	13.6	Acciaio inox 316L (conforme a NACE MR 01-75)	FKM (fluorocarbonio) Anelli O	
1" NPT	1½" NPT	1½" NPT	QE-7-316	5-175 psi (0.3 - 12 bar) Std & -44 Da 5 a 125 psi (0.3 to 8.5 Bar) per -T40	20	52			
1½" NPT	1½" NPT	1½" NPT	QE-9-316	5-175 psi (0.3 - 12 bar) Std & -44 Da 5 a 125 psi (da 0.3 a 8.5 Bar) per -T40	23	52			

Per i filtri antipolvere e gli schermi di ventilazione, vedere pagina 3.

Valvole elettriche di scarico rapido (Solo per applicazioni pneumatiche)



Descrizione funzionale

La valvola elettrica di scarico rapido è una valvola a tre vie, NC, 3/2 con orifizio di scarico extra grande per fornire un movimento extra rapido dello stelo del cilindro o per scaricare rapidamente i sistemi. Quando il solenoide è eccitato, la porta di uscita è collegata alla porta di ingresso e la porta di scarico è chiusa. Quando il solenoide è diseccitato, la porta di ingresso è chiusa e la porta di uscita è collegata alla porta di scarico, garantendo una rapida evacuazione del sistema.

Costruzione

Corpo: Acciaio inox 316 (conforme allo standard NACE MR-01-75))

Operatore solenoide: Acciaio inox 304, 430F e 302 (parti bagnate)

Guarnizioni: Guarnizioni ad O ring in FKM (fluorocarbonio); flapper in nylon rivestito in CR (neoprene).
Viti: Acciaio inox



Funzione	Dimensione				P r e s s i o n e	E5QE**				E4QE**				EQE**			
						Nessuno Uso generale, NEMA 1 -PC Per uso generale, NEMA 4/4X -XX UL/CSA, cavo volante da 1/2", mozzo per guaina -XN ATEX, flying leads M20 conduit hub -XIS_ FM/CSA, Intrinsic Safe, DIN				-XDB.1 CSA/ATEX, scatola di giunzione -XV Guaina CSA 1/2", conduttori da 24"; NEMA 4, 4X, 6P, IP66. -XT Guaina ATEX da 1/2", conduttori da 24"; IP66/67/68.				-XMA_ ATEX, (m) scatola di giunzione -XIF_ ATEX, (i) scatola di giunzione			
Base	Porti			Numero di parte		Flusso		Numero di parte		Flusso		Numero di parte		Flusso			
	Ingr.	Uscita	Scarico			Ingr.	Scarico			Ingr.	Scarico			Ingr.	Scarico		
3 vie 3/2 normal- mente chiuso	1/4	1/4	1/4	3/8		5-150	E5QE-30304-316-*†		0.06	3.3	E4QE-30304-316-*†		0.06	3.3			
						5-100	E5QE-30404-316-*†		0.11	3.3	E4QE-30404-316-*† (125 psi)		0.11	3.3			
	1/2	1/4	1/2	3/4		5-150	E5QE-50304-316-*†		0.06	8.8	E4QE-50304-316-*†		0.06	8.8	EQE-50203-316-*†	0.022	8.8
						5-100	E5QE-50404-316-*†		0.11	8.8	E4QE-50404-316-*† (125 psi)		0.11	8.8	EQE-50304-316-*†	0.06	8.8

* Specificare le opzioni del suffisso dalla tabella sottostante. † Specificare la tensione.

GRAFICO SUFFICIENTE (per ulteriori specifiche Descrizione contattare la fabbrica)	Suffisso		
Uso generale	E5QE**	E4QE**	EQE**
NEMA 1, guaina da 1/2", conduttori da 24" (standard, non è richiesto alcun suffisso).	Nessuno	N/D	N/D
Guaina NEMA 4, 4X 1/2", conduttori da 24".	-PC		
Posizione pericolosa			
UL/CSA a prova di esplosione, guaina da 1/2", conduttori da 24".	-XX	N/D	N/D
CSA a prova di esplosione, guaina da 1/2", conduttori da 24", 1,8 watt, involucro in acciaio inox.	N/D	-XV	
ATEX/IEC a prova di fiamma (d), guaina M20, conduttori da 24".	-XN	N/D	
ATEX/IEC a prova di fiamma (d), guaina da 1/2", conduttori da 24", 1,8 watt, custodia in acciaio inox.	N/D	-XT	
Sicurezza intrinseca FM/CSA, terminali a forcella. Altre opzioni disponibili: -Connettore DIN HC, presa per cavo Pg9. -Connettore DIN HCC, guaina da 1/2". Nota: il numero di parte cambia in E5QE-30202-316 e E5QE-50202-316. La pressione è di 5-115 psi (0,3-7,9 bar) e il flusso in ingresso è di 0,02 Cv (.32 Kv).	-XISC (FM/CSA) -XISX6 (ATEX)	N/D	
ATEX/IECEx/CSA a prova di fiamma (d), sicurezza aumentata (e), involucro/polvere (td) Classe I, Div I, Grp B,C,D - Classe I, Div II, Grp E,F,G - Classe I, Div III, scatola di giunzione integrale.	N/D	-XDBS1 (M20) -XDBT1 (1/2" npt)	
ATEX/IECEx Incapsulato (mb), Involucro a sicurezza aumentata (e) Involucro/polvere (td) Scatola di giunzione integrata.		N/D	
Sicurezza intrinseca (ia), scatola di giunzione integrata.			-XIFA (M20) -XIFF (1/2" npt)

**Per ulteriori informazioni, consultare il bollettino della serie E, Tabella di riferimento incrociato dei dettagli dei suffissi combinati, pagina 5.

Scatola di giunzione per aree pericolose

Approvato CSA, ATEX, IEC e INMETRO!

Versa Products Company, Inc. offre una scatola di giunzione in acciaio inox con terminali per consentire l'installazione di apparecchiature quali elettrovalvole, interruttori, indicatori e altri dispositivi elettronici. Queste piccole ed efficaci scatole consentono un facile cablaggio in aree pericolose e umide, semplificando l'isolamento e riducendo lo spazio. Il semplice design

del coperchio a vite riduce il problema della perdita di parti e viti durante l'installazione. Queste scatole elettriche protette contro le esplosioni e le intemperie sono prodotte per essere certificate in conformità con le agenzie di tutto il mondo. La scatola di giunzione è realizzata in acciaio inossidabile per garantire la resistenza ai problemi ambientali e una lunga durata del prodotto.

Specifiche:	
Descrizione:	Scatola di giunzione
Certificazione dell'area:	ATEX/IECEx/INMETRO Ex d e IIC Gb *CSA Classe I, Div. 1 Gruppi B, C, D *CSA Classe II, Div. 1 Gruppi E, F and G; Classe III
Protezione dall'ingresso:	IP 66
Materiali di Costruzione	
Corpo:	Acciaio inox 316
Coperchio:	Acciaio inox 316
Guarnizione:	Viton
Conessioni:	½" NPT o M20 (2 posti) Morsettiera integrale a 2 o 4 posizioni

*Solo mozzo per guaina NPT da ½" CSA.



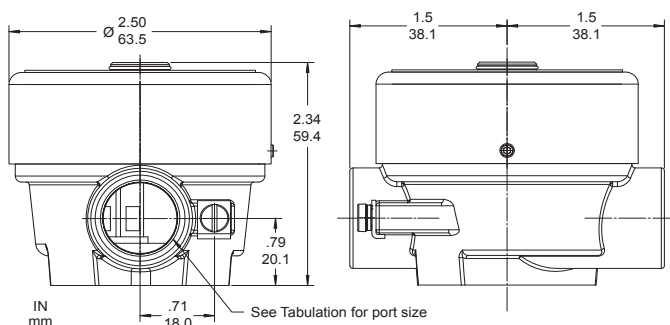
P-1102-27V-VJBT
Mostrato



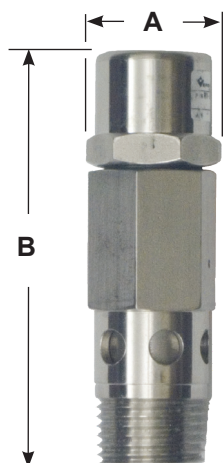
Approvazioni dell'Agenzia



Numero di parte	½" NPT*	M20	2 posizione	4 posizione
P-1102-27V-VJBT	X		X	
P-1102-27V-VJBTC	X			X
P-1102-27V-VJBBS		X	X	
P-1102-27V-VJBSC		X		X



Valvola di sovrappressione (Solo per applicazioni pneumatiche)



Valvola di pressione ad alto flusso da 1/4" and 1/2" NPT, in acciaio inox 316, con impostazioni di pressione impostate e testate in fabbrica

Dimensione	Numero di parte	Intervallo di pressione	Peso		Dimensione	
			lbs	kg	A	B
1/4" NPT	RV-3-316-*	Da 30 a 150 psi	0.16	0.07	0.69"	2.13"
1/2" NPT	RV-5-316-*	Da 15 a 150 psi	0.38	0.17	0.875"	3.06"

* Aggiungere la pressione di scarico al codice prodotto con incrementi di 5 psi da 30 a 150 psi per 1/4" e da 15 a 150 psi per 1/2".

Blocco e sfiato

un assemblaggio di valvole di controllo del manometro di blocco e sfiato



BB-3-316

Materiali

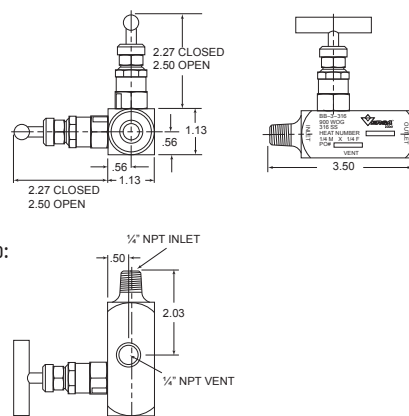
Corpo e steli della valvola:
Acciaio inox 316

Pressioni

Intervallo di pressione di esercizio:
Da 0 a 800 psig (da 0 a 54,4 bar)

Media

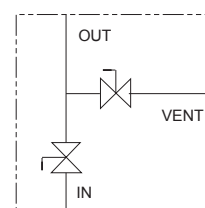
Acqua, petrolio e gas

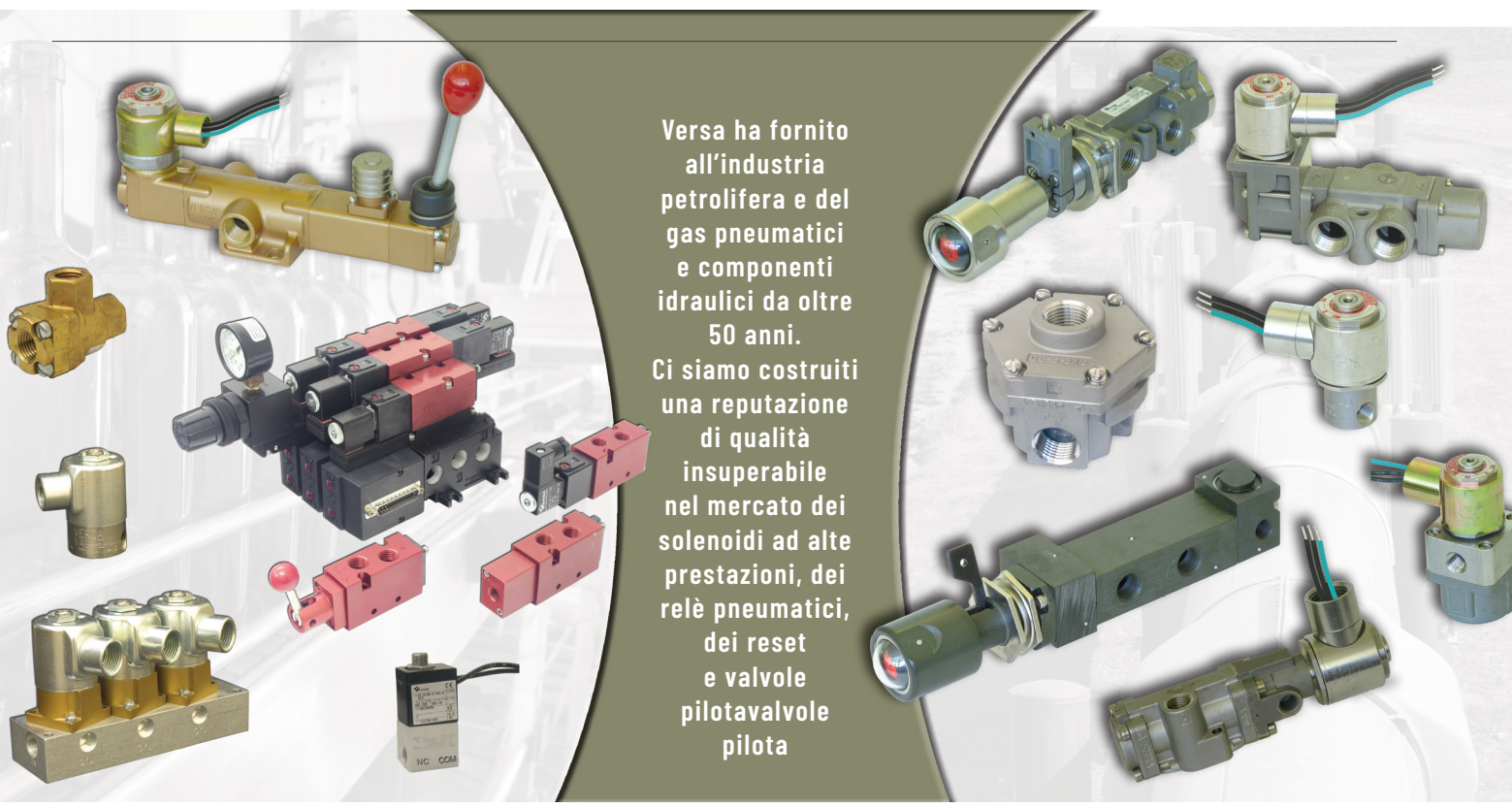


La valvola di blocco e spurgo Versa è una valvola di isolamento tradizionale. È costituita da valvole a spillo "di blocco" e "di sfiato" per isolare e sfiatare la pressione a valle durante i cambi di manometro.



AR-190-316-1 estensione della valvola





Versa ha fornito
all'industria
petrolifera e del
gas pneumatici
e componenti
idraulici da oltre
50 anni.
Ci siamo costruiti
una reputazione
di qualità
insuperabile
nel mercato dei
solenoidi ad alte
prestazioni, dei
relè pneumatici,
dei reset
e valvole
pilotavalvole
pilota

AVVERTENZE RELATIVE ALL'APPLICAZIONE DEL PROGETTO, INSTALLAZIONE E ASSISTENZA DEI PRODOTTI VERSA

Le avvertenze riportate di seguito devono essere lette e riviste prima di progettare un sistema che utilizzi, installi, sottoponga a manutenzione o rimuova un prodotto Versa. L'uso, l'installazione o la manutenzione impropria di un prodotto Versa può creare un pericolo per il personale e le cose.

AVVERTENZE PER L'APPLICAZIONE DEL PROGETTO

I prodotti Versa sono destinati all'uso in presenza di aria compressa o fluidi idraulici industriali. Per l'uso con fluidi diversi da quelli specificati o per applicazioni non industriali o altre applicazioni non previste dalle specifiche pubblicate, consultare Versa.

I prodotti Versa non sono intrinsecamente pericolosi. Sono solo un componente di un sistema più ampio. Il sistema in cui viene utilizzato un prodotto Versa deve includere adeguate protezioni per prevenire lesioni o danni in caso di guasto del sistema o del prodotto, sia che si tratti di interruttori, regolatori, bombole, valvole o qualsiasi altro componente del sistema. I progettisti di sistemi devono fornire avvertenze adeguate per ogni sistema in cui viene utilizzato un prodotto Versa. Tali avvertenze, comprese quelle qui riportate, devono essere fornite dal progettista a coloro che entreranno in contatto con il sistema.

In caso di dubbi sull'applicabilità di un prodotto Versa a un determinato uso, le richieste devono essere rivolte direttamente al produttore. Prima di procedere, è necessario ottenere una conferma direttamente dal produttore in merito a qualsiasi applicazione dubbia.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE, IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE

Non installare o eseguire la manutenzione di un prodotto Versa su un sistema o una macchina senza prima aver depressurizzato il sistema e aver tolto l'aria, il fluido o l'elettricità al sistema o alla macchina. Durante l'installazione o la manutenzione di un prodotto Versa, è necessario rispettare tutti i codici elettrici, meccanici e di sicurezza, nonché le normative e le leggi governative applicabili.

I prodotti Versa devono essere installati o sottoposti a manutenzione solo da personale qualificato e competente che conosca le modalità di installazione e funzionamento di questi prodotti specifici. Il personale deve essere a conoscenza delle specifiche, comprese quelle relative a temperatura, pressione, lubrificazione, ambiente e filtrazione del prodotto Versa che viene installato o sottoposto a manutenzione. Le specifiche possono essere ottenute su richiesta direttamente da Versa. Se si verificano danni a un prodotto Versa, non mettere in funzione il sistema contenente il prodotto Versa. Consultare Versa per informazioni tecniche.

LIMITE DI GARANZIA E LIMITAZIONE DEI RIMEDI

I prodotti della serie Versa sono garantiti privi di difetti di materiale e lavorazione per un periodo di dieci anni dalla data di produzione, a condizione che tali prodotti siano utilizzati in conformità alle specifiche Versa. La responsabilità di Versa ai sensi di tale garanzia è limitata alla sostituzione del prodotto Versa che si è dimostrato difettoso, a condizione che il prodotto presumibilmente difettoso venga restituito a Versa o al suo distributore autorizzato. Versa non fornisce altre garanzie, espresse o implicite, ad eccezione di quanto sopra indicato. Non esistono garanzie implicite di commerciabilità o di idoneità a uno scopo particolare. La responsabilità di Versa per la violazione della garanzia qui indicata è l'unico ed esclusivo rimedio e in nessun caso Versa sarà responsabile per danni incidentali o consequenziali.



Versa Products Company, Inc., 22 Spring Valley Rd., Paramus, NJ 07652 USA
Versa BV, Prins Willem Alexanderlaan 1427, 7312 GB Apeldoorn, The Netherlands
sales@versa-valves.com www.versa-valves.com